

حكايات غيّرت الدنيا



محسن محمد محسن

## الحلم المفزع

من نحو مائة وأربعين سنة ، وفي يوم من أيام سنة ١٨٤٢ م على وجه الدقة ، عاد الشيخ المريض « إلياس هاو » من عمله المُرهِق في مصانع إصلاح السيارات ، التي يملكها الثرى البخيل « ديفز » . وكان « ديفز » يَقسو على الشيخ المريض « إلياس هاو » ويُعيِّره بِضعفِ بُنيته ، وكثرة أمراضه ، وبأنه يَعِيشُ عَالَةً على المصانع . ولولا أنه يُشْفِقُ على أولاده وزوجه ، ويَقِيهِم من التَّشَرُّد ، لما تَرَكَهُ لَحْظَةً واحدةً يَرْتَعُ في مصانِعِهِ ولا يَقُومُ بِالْعَمَلِ الَّذِي يَسْتَحِقُّ عَلَيْهِ ما يَتَقَاضَاهُ من أَجر .

وكان « إلياس هاو » رَغِمَ ذَلِكَ رَاضِيًا سَعِيدًا ، يُحَاوِلُ جُهْدَهُ إِرْضَاءَ مِسْتَر « ديفز » حتَّى لا يَسْتَعْنِي عَنْهُ وَيَطْرُدَهُ مِنَ الْعَمَلِ ، مِثْلَمَا كَانَ يُهْدِّدُهُ دَائِمًا .



وكان « هاو » يتقاضى فى نهاية الأسبوع أجرًا ضئيلًا جدًا ، لا يتناسب وتهديدات صاحب المصانع ، وتسلطه الدائم عليه .

وينصرف « هاو » وهو يعدُّ الدراهم القليلة فى يده ، ويحارُ كيف يكفى أجره الضئيل هذا مطالبه ومطالب أسرته كثيرة العدد ، وهو يعود آخر المطاف إلى بيته فى المساء يائسًا متعبًا ، خائر القوى .

وذات مساء ، بينما « إلياس هاو » يعبرُ أحد شوارع لندن — فقد تعود أن يترى قليلًا قبل أن يعود إلى زوجته وأولاده حتى لا تظهر عليه علامات التعب واليأس — إذ رأى جمهرة من الناس تقف أمام محل أحد الخياطين ، فاقرب يستطلع الخبر ، فرأى صبي الخياط يصرخ من الألم ، فقد وخرته إبرة الحياكة ، واستقرت بين ظفره ولحم إصبعه .

تألم « إلياس هاو » كثيرًا لألم الصبي المسكين ،

فَقَدْ كَانَ لَهُ ابْنٌ فِي سِنِّ ذَلِكَ الصَّبِيِّ ، الَّذِي كَانَ  
يَخِيطُ الْمَلَابِسَ لِيَلْبَسَهَا غَيْرُهُ ، وَيَحْصُلُ مُقَابِلَ جُهِدِهِ  
عَلَى أَجْرِ ضَعِيفٍ ، بَيْنَمَا يَسْتَوِلِي الْخِيَاطُ عَلَى النَّصِيبِ  
الْأَكْبَرِ مِنَ الْأَجْرِ دُونَ تَعَبٍ أَوْ عَنَاءٍ ، وَذَلِكَ الْغَنِيُّ  
الَّذِي يَرْتَدِي الْحُلَّةَ ، وَيَمْشِي بِهَا فِي خِيَلَاءٍ ،  
لَا يَشْعُرُ بِالْجُهِدِ وَالْعَنَاءِ ، وَلَا الْعَرَقِ الَّذِي بَذَلَهُ الصَّبِيُّ  
وَالْعُمَّالُ فِي خِيَاطَةِ الْمَلَابِسِ بِأَنْوَاعِهَا ، فَقَدْ كَانَتْ  
الْوَسِيلَةُ الْوَحِيدَةُ لِلْخِيَاطَةِ — فِي ذَلِكَ الْوَقْتُ — هِيَ  
إِبْرَةُ الْخِيَاطَةِ الْيَدَوِيَّةُ ، الَّتِي كَانَتْ تَسْتَغْرِقُ وَقْتُهَا  
وَجُهِدًا كَبِيرَيْنِ ، لِإِنْهَاءِ قِطْعَةٍ مَلَابَسٍ صَغِيرَةٍ ، فَلَمْ  
يَكُنْ أَحَدٌ يَعْرِفُ — أَوْ حَتَّى يَتَنَبَّأَ — بِاخْتِرَاعِ آلَةِ  
الْخِيَاطَةِ ، الَّتِي تَعْرِفُونَهَا الْآنَ .

وَرَجَعَ « هَاو » إِلَى بَيْتِهِ ، وَلَمْ يَكَدْ يَسْتَرِيحُ مِنْ  
تَعَبِهِ ، وَمِنْ تَأَثُّرِهِ مِمَّا رَأَاهُ فِي عَوْدَتِهِ ، حَتَّى فَاجَأَتْهُ  
زَوْجَتُهُ بِخَبَرِ مَرَضِ أَحَدِ أَوْلَادِهِ ، وَبِأَنَّهُمْ لَا يَمْلِكُونَ

بِنِسَاءٍ وَاحِدًا الطَّعَامَ الْغَدَ ، وَقَدَّمْتُ لَهُ نَذْرًا يَسِيرًا مِنْ  
الطَّعَامِ . فَنَحَى الرَّجُلُ الطَّعَامَ رَغْمَ الْحَاجِهَا ، وَانْزَوَى  
فِي رُكْنٍ مِنَ الْحِجْرَةِ الْمُتَوَاضِعَةِ ، يَفَكِّرُ فِي مَصِيرِهِ  
وَمَصِيرِ أُسْرَتِهِ الْفَقِيرَةِ .

وَانْزَوَتْ زَوْجَتُهُ « هَاو » فِي نَاحِيَةٍ أُخْرَى مِنْ  
الْحِجْرَةِ ، وَتَنَاوَلَتْ قِطْعَةً مَلَابِسَ ، وَرَاحَتْ تُعْمَلُ فِيهَا  
إِبْرَتَهَا ، لَتَنْتَهِيَ مِنْهَا ثُمَّ تَتَنَاوَلُ غَيْرَهَا ، حَتَّى يَتَسَلَّمَ  
عُمَلَاؤُهَا مِنَ الْجِيرَانِ مَلَابِسَهُمْ فِي مَوْعِدِهَا ، فَقَدْ  
كَانَتْ تَحِيكُ لَهُمُ الْمَلَابِسَ بِأَجْرِ زَهِيدٍ ، لَتُعَاوَنَ  
زَوْجَهَا قَدْرَ طَاقَتِهَا ، حَتَّى يَتِمَّكَنَا مِنْ مُوَاصَلَةِ حَيَاتِهِمَا  
وَتَنْشِئَةِ أَوْلَادِهِمَا تَنْشِئَةً صَالِحَةً .

وَحَاوَلَتِ الزَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ أَنْ تُسَلِّيَ « إِيَّاسَ هَاو »  
عَمَّا يَشْغَلُ بِأَلْهِهِ مِنَ الْهُمُومِ ، فَقَالَتْ :  
يَا اللَّهُ يَا عَزِيزِي « هَاو » لَا تُفَكِّرْ كَثِيرًا ، فَيَكْفِي





ما نحن فيه من عَوَز . تعالِ اشغُلْ نفسك بخياطة هذه  
القطعة ، لتُساعدني على الانتهاء منها وقبض أجرها ،  
لنستعين به في علاج مريضنا .. ما رأيك ؟

قال « إلياس هاو » في أسي :

— إنك تُجهدينَ عَيْنِيكِ وَأَصَابِعَكِ ، والوقتُ  
متأخّر .

قالتِ الزَّوجَةُ الوَفِيَّةُ .

— وماذا بيدى أن أفعلَ غيرَ ذلك ؟ فيجبُ أن  
تُسلِّمَ هذه الملابسُ لأصحابِها في موعدها ، وإلاَّ  
انقطعَ الجيرانُ عن إحضارِ ملابسهم لِخياطتها ،  
فنفقُدُ بذلكَ موردًا هامًّا من مواردِ رزقنا .

تملَّمْ « إلياس هاو » وقالَ في يأس :

— المال .. عليه اللَّعْنَةُ .. فهو أَسُّ البلاء .. ليسَ  
لنا فحسب ، بل ولغيرنا كذلك .. فقد رأيتُ اللَّيلةَ وأنا

قادم صَبِيًّا صغيراً .. بل يكادُ يكونُ طفلاً لم يبلغ  
الحُلُم .. أَحَسَسْتُ كَأَنَّهُ أَحَدُ أَوْلَادِي .. وَقَدْ احْتَرَقْتُ  
الإبرة إصْبَعَهُ . لِمَاذَا خُلِقَ مِثْلُ هَذَا الصَّبِيِّ شَقِيًّا مِثْلَنَا ؟  
إِنَّهُ الْمَالُ فَلَوْلَاهُ مَا اضْطَرَرْنَا أَنَا وَأَنْتِ وَذَلِكَ الصَّبِيُّ ،  
أَنْ نَقُومَ بِهِذِهِ الْأَعْمَالِ الْمُضْنِيَّةِ ، وَلَذَهَبْنَا بِصَغِيرِنَا  
الْمَرِيضُ إِلَى أَبْرَجِ الْأَطِبَّاءِ .. آه ، لو أَمَكْنَ أَنْ أَحْصِلَ  
على قَدَرٍ أَكْبَرَ مِنَ الْمَالِ !

قالت زَوْجَةُ هَاوِ فِي قَنَاعَةٍ :

— اِحْمَدِ اللَّهَ يَا عَزِيزِي عَلَى نِعَمَائِهِ ، فَهُنَاكَ مَنْ هُمْ  
أَفْقَرُ مِنَّا ، وَلَكِنَّهُمْ قَانِعُونَ رَاضُونَ .. ابْتَسِمِ وَلَا تَيَأْسُ  
فَالْحَيَاةُ كِفَاحٌ .. وَمَنْ يَدْرِى مَاذَا تُخْفِي لَكَ الْأَيَّامُ ؟  
تَعَالَ سَاعِدْنِي ، وَلِتَكُنِ الْغُرُزُ مُنْسَقَّةً مُرْتَبَةً ، حَتَّى  
نَسْتَحِقَّ مَا نَأْخُذُ مِنْ أَجْرٍ .

أَخَذَ « هَاوِ » قِطْعَةً مِنَ الْمَلَابِسِ مِنْ زَوْجَتِهِ ، وَرَاحَ



يُغْرِزُ فِيهَا الْإِبْرَةَ ، وَعَيْنَاهُ تُرَاقِبَانِ زَوْجَتَهُ الْمِسْكِينَةَ ،  
وَهِيَ تَخِيطُ قِطْعَةً أُخْرَى عَلَى ضَوْءِ الْمِصْبَاحِ  
الْخَافِتِ ، فَتَدْخُلُ الْإِبْرَةَ وَتُخْرِجُهَا فِي سُرْعَةٍ وَإِثْقَانٍ ،  
دُونَ خَطَاٍ أَوْ تَقْصِيرٍ ، بَيْنَمَا هُوَ لَمْ يَنْتَهَ مِنْ خِيَاطَةِ شَبْرِ  
وَاحِدٍ فِي قِطْعَةِ الْقُمَاشِ الَّتِي بِيَدِهِ .

وَتَنْهَدُ « هَاو » .. فَهُوَ لَا يُحِبُّ أَنْ يَرَى زَوْجَتَهُ  
الْمِسْكِينَةَ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ .. فَهِيَ تُعْنَى طَوْلَ النَّهَارِ  
بِالْبَيْتِ وَالْأَوْلَادِ ، ثُمَّ تَعْمَلُ طَوْلَ اللَّيْلِ مُقَابِلَ أَجْرِ  
زَهِيدٍ ، لَا يَأْتِيهَا بَغْدَاءٌ كَافٍ تُوَاجِهُ بِهِ كُلَّ هَذَا  
التَّعَبِ ، كَيْفَ يُمَكِّنُهُ أَنْ يَزِيدَ أَجْرَهُ بَعِيدًا عَنْ مَصَانِعِ  
السِّيَّارَاتِ اللَّعِينَةِ .. كَيْفَ يُوفِّرُ عَلَى زَوْجَتِهِ كُلَّ هَذَا  
الْعَنَاءِ ؟

وَتَذَكَّرُ « هَاو » صَبِيَّ الْخِيَّاطِ ، وَكَيْفَ كَانَ يَتَأَلَّمُ  
إِذْ غُرِسَتْ الْإِبْرَةُ فِي إِصْبَعِهِ .. تُرَى هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ

يَصْنَعُ إِنْسَانٌ آلَةً تُقَوِّمُ بِهَذَا الْعَمَلِ ، كَمَا سَبَقَ وَاخْتَرَعَ  
إِبْرَةَ الْخِيَاطَةِ ؟

هَلِ الْخِيَاطَةُ بِآلَةٍ مِيكَانِيكِيَّةٍ ، أَمْرٌ مُسْتَحِيلٌ ؟  
لَقَدْ حَاوَلَ الْكَثِيرُونَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَصْنَعُوا آلَةً لِحَيَاكَةِ  
الْمَلَابِسِ ، وَلَكِنَّهُمْ فَشَلُّوا . وَلَكِنْ لَا يَأْسَ مَعَ الْحَيَاةِ ،  
كَمَا تَقُولُ زَوْجَتُهُ الْوَفِيَّةُ .. تُرَى هَلِ يَسْتَطِيعُ إِنْسَانٌ  
بَسِيطٌ مِثْلَهُ ، ذُو حَظٍّ ضَعِيفٍ مِنَ الثَّقَافَةِ ، أَنْ يَخْتَرِعَ  
مِثْلَ تِلْكَ الْآلَةِ ، الَّتِي تُوفِّرُ عَلَى زَوْجَتِهِ الْمِسْكِينَةِ عَنَاءَ  
الْعَمَلِ ؟ . آه لَوْ تَحَقَّقَ لَهُ هَذَا ، إِذَنْ لَرَبِحَ مَالًا مَوْفُورًا ،  
وَلَهُرِعَ إِلَيْهِ الْكَثِيرُونَ يَلْتَمِسُونَ مِنْهُ شِرَاءَ حَقِّ اخْتِرَاعِ  
تِلْكَ الْآلَةِ الْغَرِيبَةِ . وَلَكِنْ مَتَى يَتَحَقَّقُ هَذَا ، وَكَيْفَ  
السَّبِيلُ إِلَيْهِ ؟

استغرق « هَاو » فِي التَّفْكِيرِ ، وَعَيْنَاهُ تَرَاقِبَانِ  
أَصَابِعَ زَوْجَتِهِ وَهِيَ تُحَرِّكُ الْإِبْرَةَ فِي الْقُمَاشِ دُونَ

تَوَقَّفْ .

وَسَأَلَ نَفْسَهُ : لِمَ لَا ؟ فَالْعَقْلُ لَا يَعْجِزُ عَنْ صُنْعِ شَيْءٍ إِذَا فَكَّرَ فِيهِ بِجَدِّيةٍ ، وَكَانَ لَدَى صَاحِبِهِ الْإِرَادَةُ الْحَقِيقِيَّةُ لَتَنْفِيزِهِ .

وَرَأَى « هَاوٍ » يُفَكِّرُ فِي تِلْكَ الْآلَةِ الَّتِي سَتُوفِّرُ عَلَى زَوْجَتِهِ جُهْدَهَا ، وَجُهِودَ غَيْرِهَا مِمَّنْ يَخِيطُونَ الْمَلَابِيسَ بِأَيْدِيهِمْ .

هَا هِيَ زَوْجَتُهُ تَدْفَعُ الْإِبْرَةَ بِيَدِهَا لَتَدْخُلَ فِي الْقُمَاشِ ، سَاحِبَةً الْخِيطَ مَعَهَا ، ثُمَّ تُعِيدُ دَفْعَهَا مِنْ أَسْفَلِ الْقُمَاشِ .

فَكَيْفَ يُمَكِّنُ الْآلَةُ أَنْ تَدْفَعَ الْإِبْرَةَ هَكَذَا دَاخِلَةً خَارِجَةً فِي ثَنَايَا الْقُمَاشِ ؟ لَوْ كَانَ فِي كُلِّ مِنْ طَرَفِي الْإِبْرَةِ سِنَّ حَادٍّ ، وَكَانَ فِي وَسْطِهَا ثَقْبٌ يُلْضَمُّ فِيهِ الْخِيطُ ، لَأُمَكَّنَ رَفْعَ الْإِبْرَةِ وَإِنْزَالَهَا فِي الْقُمَاشِ ،



وَجَذَبُ الْقُمَاشِ مِنْ تَحْتِهَا بِالْيَدِ .

وَهَكَذَا شَغَلَ الْأَمْرُ ذِهْنَ « إِيَّاس هَاو » حَتَّى نَامَ  
عَلَى الْأَرِيكَةِ الَّتِي كَانَ يَجْلِسُ عَلَيْهَا ، وَقِطْعَةُ الْقُمَاشِ  
بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَتَبَسَّمتُ زَوْجَتُهُ ، وَقَامَتْ لِتَوَّهَهَا فَسَحَبَتْ  
قِطْعَةَ الْقُمَاشِ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ ، وَدَثَّرَتْهُ بِغِطَاءٍ ، ثُمَّ  
عَادَتْ إِلَى مَكَانِهَا تَسْتَأْنِفُ الْخِيَاطَةَ دُونَ تَوَقُّفٍ .

\*\*\*

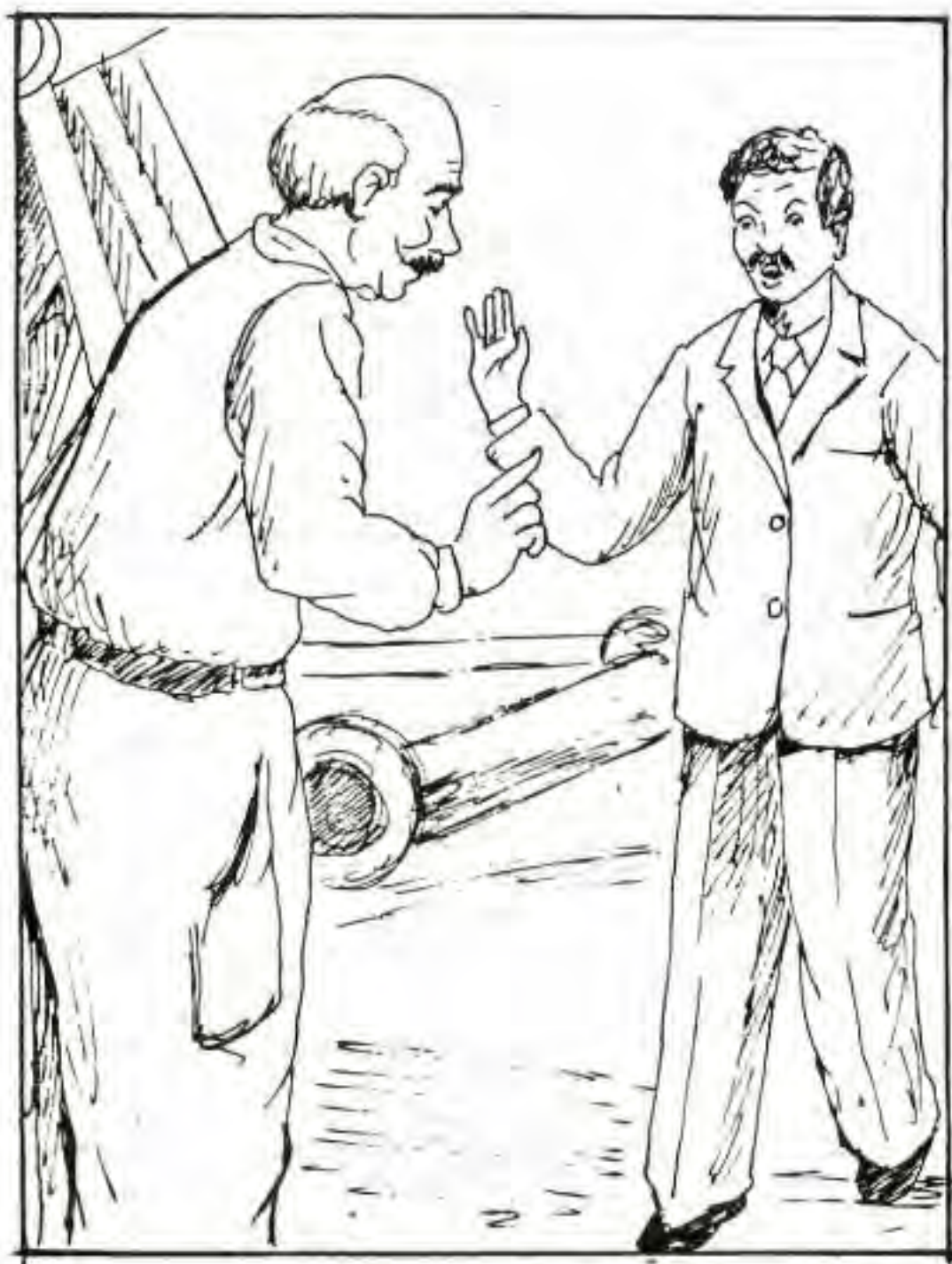
شَغَلَ أَمْرُ الْخِيَاطَةِ الْآلِيَّةِ بَالُ « هَاو » حَتَّى إِنَّهُ بَاتَ  
لَيْلَةً مُورِّقَةً يُفَكِّرُ فِي الْأَمْرِ . وَعِنْدَمَا ذَهَبَ إِلَى  
الْمَصْنَعِ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ كَانَ شَارِدَ الذَّهْنِ ، لَا يُفَكِّرُ  
فِيمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَصَرَخَ فِيهِ أَحَدُ زُمَلَائِهِ :

— مَاذَا بَلَكَ يَا « إِيَّاس هَاو » أَجُنَيْتَ يَا رَجُلُ ؟  
لَقَدْ كِدْتَ تَتَسَبَّبُ فِي قَطْعِ يَدِكَ ، بِسَبَبِ شُرُودِ  
ذِهْنِكَ .

وانتبه « إلياس هاو » فوجد أن زميله قد أنقذ يده في  
آخر لحظة ، قبل أن يهوى عليها الجنزير الضخم .  
وما كاد « هاو » يسترد أنفاسه ، حتى عاد لشروده  
من جديد ، ولكنه أفاق على صوت آخر ، كان  
صوت البخيل « ديفز » يصرخ فيه :

— أتريد أن تأتيني بمصيبة يا « إلياس هاو » .. هيا  
اترك العمل من فورك ، ولا تعد إلا وأنت صاحي  
الذهن ، تستطيع أن تركز انتباهك فيما بين يديك ،  
فإني لا أحب أن أتحمل مسؤولية إهمالك .

وعندما عاد « إلياس هاو » إلى البيت ، وجد أن  
ابنه الآخر قد انتقلت إليه عدوى المرض ، وأنه يحتاج  
إلى الطبيب ، وإلى الأدوية من جديد ، ولكن الأمر  
لم يشغل باله ، قدر ما شغله أمر آخر ، راح يحدث  
به نفسه :





— أَلَا يُمَكِّنُ أَنْ تُصْنَعَ آلَةٌ ، تُغْرِسُ الْإِبْرَةَ فِي الْقُمَاشِ وَتَنْزِعُهَا عَلَى التَّوَالِي ، فَتَعْمَلُ الْغُرَزَ وَتَخِيطُ الْمَلَابِسَ ، بَدَلًا مِنَ الْجَهْدِ الْيَدَوِيِّ الْمُضْنِيِّ ؟ .. لَوْ تَحَقَّقَ ذَلِكَ فَأَيُّ نِعْمَةٍ تَكُونُ !

اقْتَرَبَتْ مِنْهُ زَوْجَتُهُ الْحَنُونُ ، وَقَالَتْ :  
— أَتُكَلِّمُ نَفْسَكَ يَا إِيَّاسَ ؟ مَاذَا بَلَكَ يَا عَزِيزِي ؟  
فَإِنِّي أَرَاكَ مَشْغُولَ الْبَالِ مَهْمُومًا مُنْذُ أُسَابِيعَ ؟  
قَالَ هَاوُ :

— هَلْ تَذْكُرِينَ الطِّفْلَ صَبِيَّ الْحَيَّاطِ ، الَّذِي حَدَّثْتُكَ عَنْهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ ؟  
قَالَتِ الْمَرْأَةُ مُنْدهِشَةً :

— أَمَا زِلْتَ تُفَكِّرُ فِيهِ حَتَّى الْآنَ ؟ هَلْ حَدَّثَ لَهُ شَيْءٌ ؟ ، مَاذَا جَرَى لَهُ ؟  
أَطْلَعَ « إِيَّاسَ هَاوُ » زَوْجَتَهُ عَلَى أَفْكَارِهِ وَأَحْلَامِهِ

الَّتِي تُرَاوِدُهُ ، فَقَالَتْ لَهُ ضَاحِكَةً :

— وَلِمَ لَا تُحَقِّقُ أَفْكَارَكَ بِنَفْسِكَ ؟ فَلَا شَيْءَ  
يَعْجِزُ الْإِنْسَانَ عَنْ تَحْقِيقِهِ . إِذْ وَهَبَ لَهُ اللَّهُ نِعْمَةَ  
الْعَقْلِ الَّذِي يُفَكِّرُ بِهِ ، وَعَلَّمَهُ مَا لَمْ يَعْلَمْ .

فَسَأَلَهَا « إِيَّاس » مُتَعَجِّبًا :

— وَهَلْ تَظُنِّينَ أَنِّي أَسْتَطِيعُ — أَنَا « إِيَّاس هَاو »  
الْعَامِلُ الْبَسِيطُ الْفَقِيرُ — أَنْ أَصْنَعَ تِلْكَ الْآلَةَ ؟ .. إِنَّهُ  
مُجَرَّدُ حُلْمٍ يَمْلَأُ كَيْانِي .

ضَحِكَتِ الزَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ ، وَقَالَتْ : أَنْتَ ذَكِيٌّ يَا  
« هَاو » ، فَهَيَّا تَقَدَّمْ وَحَقِّقْ أَفْكَارَكَ ، وَأَنَا وَرَاءَكَ .  
وَكَانَتْ بِدَايَةِ الْإِنْطِلَاقِ أَنْ عَكَفَ « إِيَّاس هَاو »  
عَلَى تَصْمِيمِ بَعْضِ الرُّسُومِ الْمَبْدِئِيَّةِ عَنْ فِكْرَةِ آلَةِ  
الْخِيَاطَةِ .

وَنَجَحَ الرَّجُلُ فِي تَنْفِيدِ أَفْكَارِهِ عَلَى الْوَرَقِ ، وَبَدَأَ

يُفَكِّرُ فِي تَنْفِيدِهَا فِي الْوَاقِعِ ، مُسْتَعِينًا بِالْعُدَدِ وَالْآلَاتِ  
الْمَوْجُودَةِ فِي مَصَانِعِ السِّيَّارَاتِ الَّتِي يَعْمَلُ بِهَا ، وَلَكِنَّ  
الْأَمْرَ لَمْ يَكُنْ سَهْلًا ، فَهُوَ يَحْتَاجُ إِلَى نُقُودٍ لِلصَّرْفِ  
عَلَى مَشْرُوعِهِ الْجَدِيدِ ، وَبِالطَّبَعِ لَمْ تَكُنْ إِيرَادَاتُ  
زَوْجَتِهِ مِنَ الْخِيَاطَةِ بِيَدِهَا ، تَكْفِي لِشِرَاءِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ  
مَشْرُوعُهُ .

وَاضْطُرَّ « هَاو » إِلَى الْاسْتِدَانَةِ مِنْ أَحَدِ الْأَثْرِيَاءِ ،  
بِضَمَانِ مَشْرُوعِهِ الْجَدِيدِ ، إِلَى أَنْ جَاءَ الْيَوْمَ الَّذِي  
اسْتَطَاعَ فِيهِ أَنْ يَصْنَعَ نُمُودَجًا مُصَغَّرًا لِأَوَّلِ آلَةِ خِيَاطَةٍ  
فِي التَّارِيخِ ، وَصَاحَ الرَّجُلُ فَرَحًا :

— لَقَدْ نَجَحْتُ أَخِيرًا ، أَيُّهَا الزَّوْجَةُ الْغَالِيَةُ ، فِي  
صُنْعِ أَوَّلِ آلَةِ خِيَاطَةٍ ، وَلَمْ تَبَقْ إِلَّا خُطْوَةٌ وَاحِدَةٌ ، هِيَ  
تَرْكِيبُ الْإِبْرَةِ فِي هَذِهِ الْآلَةِ ، لِتَغْرِسَهَا فِي الْقَمَاشِ ،  
وَتَخِيطُ لَكَ الْغُرْزَةَ الْآلِيَّةَ السَّرِيعَةَ ، الَّتِي سَتُرِيحُكَ مِنْ



عَنَاءِ اسْتِعْمَالِ الْإِبْرَةِ بِيَدَيْكَ الرَّقِيقَتَيْنِ .

تَعَجَّبْتُ زَوْجَةً « هَاو » وَسَأَلْتَهُ :

— أَيْمَكِنْ حَقًّا أَنْ تَحُلَّ هَذِهِ الْآلَةُ الْمَصْنُوعَةُ مِنْ

الْخَشَبِ وَالْأَسْلَاقِ وَالتُّرُوسِ الْغَرِيبَةِ ، مَحَلِّي فِي خِيَاطَةِ

الْمَلَابِسِ ؟

قال « هَاو » وهو يضحك :

— سَتَكُونِينَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ ، أَوَّلَ مَنْ يَسْتَعْمِلُ آلَةَ

الْخِيَاطَةِ فِي الْعَالَمِ .. وَلَكِنْ مَا يَشْغَلُنِي الْآنَ هُوَ أَمْرُ

الْإِبْرَةِ .. فَأَيْنَ أَضَعُهَا يَا عَزِيزَتِي ؟ فَكَّرِي مَعِي .

سَأَلَتِ الْمَرَأَةَ فِي دَهْشَةٍ :

— أَيُّ إِبْرَةٍ تَعْنِي ؟

أَجَابَ « هَاو » وَهُوَ يَضْحَك :

— الْإِبْرَةُ الَّتِي تَخِيطِينَ بِهَا ، فَسَلْضُمِّي فِيهَا

الْخِيطَ ، وَتَتَوَلَّى الْآلَةُ غَرْسَهُ فِي الْقُمَاشِ .

وكان الأمر غريباً على زوجة « هاو » ، فعادت  
تسأل من جديد :

— ولكن من الذى سيُخرج الخيط من الناحية  
الأخرى من القماش ، وهل تُحرك الآلة القماش أمامها  
لتصنع الغرزة بعد الغرزة ؟

عرض « إلیاس هاو » أسفل الماكينة على زوجته ،  
وأشار إلى المكوك قائلاً :

— هل ترى هذه البكرة الصغيرة ، والخيوط  
الملتفة عليها ؟

نظرت الزوجة إلى حيث أشار « هاو » ثم عادت  
تسأله :

— تعنى أنك ستضع بكرة خيط بأعلى الآلة وبكرة  
أخرى بأسفلها ، أى سيكون هناك خيطان .. كيف  
هذا ؟

ضحك « إلياس هاو » وقال :

— سَيَنْزِلُ خَيْطُ الْبَكْرَةِ الْعُلْيَا بَوَسَاطَةِ الْإِبْرَةِ ،  
فَيَلْتَقِطُ الْخَيْطَ الثَّانِي مِنَ الْبَكْرَةِ السُّفْلَى فِي الْآلَةِ ،  
وَتُسَمَّى « الْمَكْكُوك » ، وَهَكَذَا تُصْنَعُ الْغُرْزَةُ .

صَفَّقَتِ الْمَرْأَةُ بِيَدَيْهَا وَقَالَتْ :

— مَعْنَى هَذَا يَا عَزِيزِي « هاو » أَنَّ الْخِيَاطَةَ تَكُونُ  
مَتِينَةً جَدًّا ، حَيْثُ تَكُونُ فِيهَا غُرْزَةٌ مِنْ أَعْلَى وَأُخْرَى  
مِنْ أَسْفَلِ .

قال « هاو » وَهُوَ يُشِيرُ إِلَى مَلَابِسِ الْجِيرَانِ  
الْمُكَدَّسَةِ فَوْقَ النَّضْدِ :

— وَسَرِيعَةً كَذَلِكَ فَوْقَ أَنَّهَا مَتِينَةٌ .. وَالْآنَ نَاوِلِينِي  
إِبْرَةً مِنْ إِبْرِكٍ لِأُثْبِتَهَا فِي الْآلَةِ ، لِتَرَى النَّتِيجَةَ مَعِي .  
وَلَكِنْ « إِلْيَاسْ هاو » فَشِلَ فِي تَنْفِيدِ مَشْرُوعِهِ ،  
فَعِنْدَمَا وَضَعَ الْإِبْرَةَ فِي الْآلَةِ ، وَبَدَأَ يُحَرِّكُهَا لِیَصْنَعَ



أَوَّلَ غُرْزَةٍ آليَّةٍ فِي التَّارِيخِ ، كَانَ الْحَيْطُ يَعُودُ مَعَ الْإِبْرَةِ  
فَيَدْخُلُ فِي الْقُمَاشِ وَيَخْرُجُ ، دُونَ أَنْ يَلْتَقِطَ خَيْطَ  
الْمَكُوكِ كَمَا كَانَ يَتَوَقَّعُ « إِيَّاسَ هَاوِ » .

وَحَزِنَ الرَّجُلُ حُزْنًا شَدِيدًا لِفَشْلِ فِكْرَتِهِ ، وَبَلَغَ بِهِ  
الْحُزْنُ مُنْتَهَاهَا ، عِنْدَمَا تَذَكَّرَ أَنَّهُ انْقَطَعَ عَنِ الْعَمَلِ فِي  
مَصَانِعِ السِّيَّارَاتِ ، لِيَتَفَرَّغَ لِإِنْهَاءِ مَشْرُوعِهِ الْفَاشِلِ ،  
فَقَدْ كَانَ يُؤَمِّلُ أَنْ يُسَدِّدَ كُلَّ دَيُونِهِ مِنْ وَرَاءِ فِكْرَتِهِ ،  
فَاضْطُرَّ أَنْ يَبِيعَ بَعْضَ أَثَاثِ بَيْتِهِ ، لِيُسَدِّدَ بَعْضَ دَيْنِهِ  
لِلثَّرِيِّ ، الَّذِي عَلِمَ بِفَشْلِهِ .

وَعَادَ « هَاوِ » إِلَى مَنْزِلِهِ يَجُرُّ أَذْيَالَ الْخَيْبَةِ ، وَوَقَفَ  
لِحَظَاتٍ يَائِسَةً أَمَامَ نَمُودَجِهِ الْأَوَّلِ لِآلَةِ الْخِيَاطَةِ ،  
وَأَمْسَكَ بِالنَّمُودَجِ وَهَمَّ أَنْ يُلْقِيَ بِهِ بَعِيدًا فِي إِبَّانِ  
ثَوْرَتِهِ ، وَلَكِنَّ الزَّوْجَةَ الْوَفِيَّةَ أَوْقَفَتْهُ وَقَالَتْ فِي حَنَانٍ :  
— أَتَتَوَقَّفُ عَنِ الْمُضِيِّ فِي تَحْقِيقِ مَا تُرِيدُ ؟



قال في أسي :

— وهل أملك غير هذا ؟ ألا ترين أنني لم أسبب  
لك إلا المتاعب ؟ فقد فقدت وظيفتي ، وبعث أثاث  
بيتك ، بدلاً من أن أمنحك الراحة التي كنت أطلبها  
لك .

ابتسمت المرأة وأجابت في إصرار :

— وهل درست يا عزيزي محاولات من سبقوك في  
هذا المجال ؟ لو فعلت يا « هاو » لعرفت أين يقع  
العيب في فكرتك .. كما أنك لم تدرس الهندسة  
الآلية ، فعليك أن تُعيد الكرة من جديد ، وستوفق إن  
شاء الله .

فتعجب « هاو » وسأل :

— ومن أين نعيش يا عزيزتي ؟

أجابت الزوجة المخلصة ، في عناد وإصرار :

— سَأَزِيدُ مِنْ طَاقَتِي .. وَسَأَعَوِّضُكَ عَنْ تِلْكَ  
الآلَةِ وَكَأَنَّهَا مَوْجُودَةٌ . ثُمَّ إِنَّهُ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَبِيعَ مَا  
تَشَاءُ .. وَإِنَّمَا حَقَّقَ مَا بَدَأَتْ .. وَشَعُورِي  
لَا يَكْذِبُنِي بِأَنَّكَ سَتَنْجَحُ يَا عَزِيزِي « هَاو » .

وَعَمِلَ « هَاو » بِنَصِيحَةِ زَوْجَتِهِ الْوَفِيَّةِ ، وَبَدَأَ  
يَدْرُسُ كُلَّ مُحَاوَلَاتٍ مِّنْ سَبَقُوهُ ، وَأَسْبَابَ فَشْلِهِمْ ،  
وَمَنْ حَاوَلُوا قَبْلَهُ تَحْقِيقَ حَلِمِ آلَةِ الْخِيَاطَةِ .

وَعَبَّرَ « هَاو » وَضَعَ الْإِبْرَةَ فِي الْآلَةِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ ،  
وَصَنَعَ عِدَّةَ نَمَازِجَ مُخْتَلِفَةِ الْأَشْكَالِ لِلآلَةِ ، وَلَكِنَّهُ  
فَشِلَ فِي كُلِّ مَرَّةٍ فِي أَنْ يَحْصُلَ عَلَى غُرْزَةٍ وَاحِدَةٍ ، أَوْ  
أَنْ يَجْعَلَ الْخَيْطَ الْأَوَّلَ يَلْتَقِطُ الْخَيْطَ الثَّانِي مِنْ  
الْمَكْكُوكِ .. فَأَحَاطَتْ بِالرَّجُلِ الدُّيُونُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ،  
وَتَمَلَّكَهُ الْيَأْسُ الشَّدِيدُ ، خَاصَّةً وَقَدْ ذَاهَمَ الْمَرَضُ  
الزَّوْجَةَ الْوَفِيَّةَ .



إِلَى أَنْ كَانَ يَوْمُ الْأَحَدِ مِنْ سَنَةِ ١٨٤٤ م ، أَيْ  
بَعْدَ عَامَيْنِ كَامِلَيْنِ مِنْ مُحَاوَلَاتِ « هَاو » الْيَائِسَةِ إِذْ  
نَامَ الرَّجُلُ عَلَى مَقْعِدِهِ مَحْزُونًا مَكْذُودًا ، بَعْدَ فِكْرِ  
وَعَمَلٍ طَوِيلَيْنِ دُونَ جَدْوَى ، فَرَأَى فِيمَا يَرَى النَّائِمُ  
حُلْمًا غَرِيبًا مُزَعِجًا ..

رَأَى الْعُرَاةَ الْحُفَاةَ مِنْ آكِلِي لُحُومِ الْبَشَرِ ،  
يُحِيطُونَ بِهِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ، وَقَدْ وَضَعُوا الْقِدْرَ عَلَى  
النَّارِ ، يَنْتَظِرُونَ التَّضْحِيَةَ بِهِ ، بَيْنَمَا زَعِيمُهُمْ يَصِيحُ فِي  
صَوْتٍ مُجَلْجَلٍ رَهِيبٍ :

— تُرِيدُ آلَةُ الْخِيَاطَةِ يَا « هَاو » تُرِيدُكَ أَنْ تَكْسُونَا  
بِثِيَابٍ مِنْ خِيَاطَتِهَا ، وَإِلَّا الْقَيْنَاكَ حَيًّا فِي هَذِهِ الْقِدْرِ .  
وَصَرَخَ « هَاو » مَفْزُوعًا ، وَلَكِنَّ الْمُتَوَحِّشِينَ اقْتَرَبُوا  
مِنْهُ بِحِرَابِهِمِ الْبِدَائِيَّةِ ، وَهُمْ يَقْتَادُونَهُ نَحْوَ زَعِيمِهِمْ :  
— اتْرْكُونِي سَاعَرِفْ سَبَبَ فَشَلِي .. فَقَطْ

أَعْطُونِي فُرْصَةً ..

استمرَّ المتوحِّشونَ يَدْفَعُونَ « هاو » بِحِرَابِهِمْ ،  
ولاحَت منه التَّفَاتَةُ إِلَى حَرَبَةِ أَحَدِهِمْ فَوَجَدَهَا غَرِيبَةً  
المنظر ، فصاح :

— قَقُوا وَابْتَعِدُوا عَنِّي .. فَقَدْ وَجَدْتُ الْحُلَّ ..  
وَجَدْتُ الْحُلَّ ..

صاح زعيمُ المتوحِّشين :

— أَيْنَ هُوَ ؟ هَيَّا أَعْطِنَا آلَةَ الْخِيَاطَةِ فورا .

صاح « هاو » :

— الْحُلُّ هُنَا .. فِي حَرَبَةِ زَمِيلِكُمْ هَذَا .. إِنَّهَا  
مُدَبَّيَّةٌ مِثْلُ إِبْرَةِ الْخِيَاطَةِ ، وَفِي نِهَائِيتِهَا ثَقْبٌ كَثَقِبِ  
الإبرة .. هَذَا هُوَ الْحُلُّ .

صاح الزعيم :

— مَاذَا تَقُولُ يَا مَجْنُونُ ؟ هَلْ تَخِيْطُ ثِيَابَنَا بِحَرَبَةٍ

هذا المُحارب ؟

أجاب « هاو » ضاحكا :

— سأضع إبرتي على شكل حربة هذا  
المُحارب .. وسيكون ثقب الإبرة قرب نهايتها ،  
وليس في بدايتها كما كنت أفعل دائما .. يا لغبائي ..  
هكذا يلتقط الخيط الآخر من المَكوك ، ويصنع  
الغُرزة .

وصحا « هاو » من نومه وهو يصيح :

— وجدتُ الإبرة .. وجدتُ الإبرة .

وأسرع « هاو » يُهرول نحو نموذج آلة الخياطة

ويصيح :

— إنَّه أحلى كابوس رأيته في حياتي .. أحلى

كابوس رآه أيُّ إنسان .. ستكونُ إبرة الخياطة مثل  
حربة ذلك المحارب سُنَّها مُدبَّب ، والثَّقبُ قرب

آخِرَهَا .

وَنَجَحَ « إِيَّاس هَاو » بِإِبْرَتِهِ الْجَدِيدَةِ ، فِي التَّقَاطِ  
الْخِيطِ مِنَ الْمَكُوكِ ، وَبَذَلِكَ صَنَعَ أَوَّلَ غُرْزَةِ خِيَاطَةٍ  
آلِيَّةٍ فِي التَّارِيخِ .

وَأَسْرَعَ الرَّجُلُ بِالسَّفَرِ إِلَى شِيكََاغُو ، تَارِكًا زَوْجَتَهُ  
الْمَرِيضَةَ ، لِيَعْرِضَ اخْتِرَاعَهُ الْجَدِيدَ عَلَى إِحْدَى  
الشَّرَكَاتِ ، الَّتِي دَعَتْهُ لِهَذَا الْغَرَضِ .

وَنَجَحَتْ فِكْرَةُ الْآلَةِ ، وَلَكِنَّ « هَاو » هُوَ جَمٌّ  
هُجُومًا شَرِسًا مِنْ جَمِيعِ الْحَيَّاطِينَ ، الَّذِينَ ظَنُّوا فِي  
مَبْدِئِ الْأَمْرِ أَنَّ الْآلَةَ سَتَقْضِي عَلَى مَصْدَرِ رِزْقِهِمْ ،  
وَرَاخُوا يُقَاطِعُونَ الْاِخْتِرَاعَ الْجَدِيدَ ، فَلَمْ يَجِدْ لَهُ سُوقًا  
رَائِجَةً .

وَحَزِنَ « هَاو » لِكَسَادِ سِلْعَتِهِ ، بَعْدَ نَجَاحِ  
اِخْتِرَاعِهِ ، لِيَجِدَ زَوْجَتَهُ ، أَوَّلَ مَنْ غَرَسَ الْبَذْرَةَ ، وَالَّتِي



أَرَادَ أَنْ تَجْنِيَ ثِمَارَهَا قَدْ مَاتَتْ وَحِيدَةً ، بَعْدَ أَنْ  
نَهَشَهَا الْمَرَضُ الشَّدِيدُ ، دُونَ أَنْ تَلْقَى أَيَّ عِلَاجٍ ، وَلَمْ  
يَكُنْ مَعَ « هَاو » فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ قِرْشٌ وَاحِدٌ ، يُشِيعُ بِهِ  
جِنَازَةَ زَوْجَتِهِ .

وَبَعْدَ جِهَادٍ مَرِيرٍ اسْتَمَرَ عَشْرَ سِنَوَاتٍ كَامِلَةٍ ،  
أَمَكَنَ « إِيَّاسُ هَاو » سَنَةَ ١٨٥٤ م . أَنْ يُسَجِّلَ حُقُوقَ  
اخْتِرَاعِهِ الْجَدِيدِ ، بَعْدَ أَنْ انْتَشَرَ فِي كُلِّ مَكَانٍ .

وَالْيَوْمَ نَرَى آلَاتِ الْخِيَاطَةِ عَلَى اخْتِلَافِ أَنْوَاعِهَا فِي  
كُلِّ مَكَانٍ ، نَخِيطُ بِهَا مَلَابِسَنَا ، وَنَصْنَعُ لَنَا الْغُرَزَةَ تِلَوُ  
الْغُرَزَةَ ، وَمِنْهَا مَا يُطَرِّزُ لَنَا الْمَلَابِسَ بِنُقُوشٍ جَمِيلَةٍ ،  
وَمِنْهَا مَا يُثَبِّتُ الْأَزْرَارَ ، وَمِنْهَا مَا يَفْتَحُ الْعَرَاوِي فِي  
مَخْتَلِفِ الْمَلَابِسِ .

وَمَعَ ذَلِكَ التَّقَدُّمُ ، وَفِي كُلِّ يَوْمٍ نَلْبَسُ رِدَاءً جَدِيدًا  
أَوْ قَدِيمًا ، يَجِبُ أَلَّا نَنْسَى أَنَّ الْفَضْلَ كُلَّ الْفَضْلِ كَانَ



لِطِفْلِ صَغِيرٍ غُرِسَتْ الْإِبْرَةُ فِي إصْبَعِهِ ، وَلِزَوْجَةٍ وَفِيَّةٍ  
دَفَعَتْ زَوْجَهَا ، بِتَشْجِيعِهَا الْمُسْتَمِرِّ ، وَإِخْلَاصِهَا  
لِلْمُضِيِّ قُدُّمًا فِي الْإِنْتِهَاءِ مِنْ اخْتِرَاعِهِ ، اخْتِرَاعِهِ الَّذِي  
غَيَّرَ الدُّنْيَا .